

## Voyages.

1660-1700

1660

Relation sommaire du voyage 1  
de M. M<sup>rs</sup> de Lamoignon Lambert, Doyden  
& de Bourges. Depuis Paris jusqu'à Ispahan.  
Livre de M<sup>rs</sup> Lambert, son départ avec  
M<sup>rs</sup> de Bourges. - Maladie qui les arrête à  
Orignon. - Rejoints à Marseille par  
M<sup>rs</sup> Doyden. - Embarquement. - Malte,  
Ordination, - Chypre. - Débarquement à  
Alexandrette. 2 - Etapes à Baïlan, Antioche,  
Gare, Alep, Dert, Narnast Bagdad. -  
Réflexions sur l'état de la religion dans  
ces diverses villes - à Bagdad en Babylone  
demeurant chez les Capucins. - Difficultés  
de douane levées par le Copigy bachi 4. -  
Heureuse influence exercée par les Capucins  
M<sup>rs</sup> Lambert donne la confirmation. -  
Départ pour Bassora 5. - Voyage sur le Tigre  
Ternin du Tigre et de l'Euphrate proche Corra  
Bassora, descendent chez les P. P. Carmes  
mission de ceu-ci. Description de la religion  
à Bassora 6. -  
Réflexions sur les qualités que 24  
doivent avoir les missionnaires. La  
dévotion et la bonne volonté ne lui  
suffisent pas, éviter les scrupules et  
découragements. 25. - Fidélité à un ins-  
piration de la grâce.  
Avis sur le voyage des Missionnaires 26

## Volume 136

de France jusqu'à Bassora. — Époque à choisir pour le voyage — sa durée — le nombre des étapes — la facilité des transports les douanes, les prix et valeurs, provisions facilités d'accomplir leurs exercices religieux

1661

Continuation du voyage de M<sup>gr</sup> Lambert 33

Lambert, de Bourges & Deydier. — depuis Bassora à Hispahan. —

Départ de Bassora, étape à Bauderie et Calderon, autrefois Césarie — arrivée à Schiras 35. — Hospitalité des Carmes, reconnaissent avec eux l'impossibilité de convertir les musulmans liberté laissée aux chrétiens. —

1661

Réflexion sur ce qui peut se faire pour l'avancement de la religion en Perse. 36

Ne pas s'illusionner sur la conversion des Mahométans et tourner ses efforts du côté des schismatiques et hérétiques en les ramenant au 1<sup>er</sup> Siège 37. — Le Patriarche des Nestoriens y est disposé par les soins des capucins et plusieurs autres y seraient amenés.

1661

Arrivée de M<sup>gr</sup> Lamotte Lambert 39  
Deydier et de Bourges à Hispahan, Capitale de la Perse et séjour qu'ils y firent

Départ de Schiras le 30 mai — Arrivée à Hispahan où ils logent dans la maison de l'évêque de Babylone — leur désir de gagner la Chine par terre 40 — entrevue qu'ils opposent une invasion tartare 40 — réflexions sur les divers ordres religieux d'Hispahan — Leur apathie, les différences de maximes entr'eux 41 — La diffusion

de la religion Chrétienne est paralysée -

Conseils de voyage à ceux qui suivront -

Voyage de M<sup>rs</sup> M<sup>rs</sup> de Lamoignon Lambert. 42

de Bourges et Deydier de Hispahan à Surate.

en la Compagnie de l'agent d'Angleterre. -

Arrivée à Camoron, réflexions sur l'état

de cette île 43. - Frais de route, arrivée à

Surate 45. - Accueil du P. Cimbroise, Capucin

français, administration de celui-ci, confirma-

tion donnée par M<sup>rs</sup>. - Apprennent l'ordre

venu de Goa d'arrêter les évêques français et

les envoyer en Portugal 46. - rien tout pas

troubles. - valeur monétaire.

1662.

Suite du voyage de M<sup>rs</sup> Lamoignon Lambert, de Bourges 47

et Deydier de Surate à Magulipatan par terre.

Départ de Surate le 1<sup>er</sup> Janvier - voyage en

charettes à bœufs - Frais de route - trafic. 50 -

arrivée à Magulipatan - succès apostoliques

des Capucins et ablis à Madraspatan - réflexions

attristées sur l'idolâtrie régnant dans ces pays.

la ferueur des païens - l'indignité des ministres

de la religion catholique le relâchement

de leurs mœurs 53. - Les religieux plus

occupés du temporel que du spirituel.

Levis sur les tentations qui arrivent 54

aux missionnaires apostoliques. -

La crainte de l'inutilité de leur travail,

le regret de la patrie et de ce qu'ils y ont

laissé, les frayeurs de l'incertitude de

l'avenir, résistance à ces tentations et

combat.

1662

Information des missions chez Tsjou 56

et du chemin par terre à la Chine. -

Liberté complète donnée par le roi

pour la prosécution de la religion

et bonnes dispositions témoignées par les habitants mais insuffisance des religieux établis à Ava la capitale. Le roi du Ségou par crainte de l'invasion barbare interdit le passage en Chine ce qui ferme cette route la quelle serait plus courte et sûre. Indication des vaisseaux venant à Magulipatan.

1662 Suite du voyage de M<sup>rs</sup> de Lamoignon Lambert 58  
de Bourges et Deydier - de Magulipatan à Benasserin. - Départ Mars 1762 - incidents de navigation - relâche à Merquy et Benasserin (9 mai) logent chez les Jésuites - confirmation - paganisme régnant à Benasserin mais sans hostilité contre les chrétiens.

1662. Résolution de M<sup>rs</sup> de Lamoignon Lambert 61  
de Bourges & Deydier, avant de partir de Benasserin, sur la charité envers Dieu et le prochain, sur la mortification intérieure et extérieure et l'entière pratique des vertus évangéliques.

1662 Suite du voyage de M<sup>rs</sup> de Lamoignon Lambert 63  
de Bourges et Deydier - de Benasserin pour Siam - Embarquement le 30 Juin - mode de navigation, naufrage 64. - On continue le voyage en charrettes, épreuves et difficultés de la route 65. - Arrivée à Sepily un bateau conduit à Siam (22 août). - moustiques 66.

1660  
2 8<sup>me</sup>  
Marseille M<sup>rs</sup> de Lamoignon Lambert à M<sup>rs</sup> Chevreuil - Adieu à ses amis de la Couarde - Demande de prières pour que Dieu favorise son voyage regardé impossible. Doutes sur la vocation de l'un d'eux qui est reconnu ne pas l'avoir et retourne en pays, importance d'approfondir

cette vocation faite de laquelle le salut du sujet et le bien de la mission peut être compromis. 69. — Ses craintes intérieures de ne pas répondre suffisamment à l'appel Divin soit qu'il aille en Chine ou reste en France. 68.

-1661

15 Mars

Babylone

M<sup>or</sup> de Lamoignon Lambert à son D<sup>re</sup> 71  
 Conformité à la volonté de Dieu, sa foi intérieure et union avec Dieu. Si tous comprennent ce bien de la connaissance et de l'amour de Dieu! Conseils de dévotion à ce sujet. 72. — Se prépare à quitter Babylone, gagnant sa mission par terre, soit par la Perse, soit par le Mongol. Ses dévotionnaires ont échoué par cette voie, la tente, non par témérité, mais pour s'opposer les dispositions des idolâtres et pour la gloire de Dieu 74. — Se repent des privations et fatigues qu'il éprouve, s'abandonne en tout à Dieu et demande à son Directeur s'il n'y a point de témérité à cela 75. — Se recommande à ses prières et avis avec touchante humilité. 76. —

-1661.

Voyage d'Alexandrette en Perse, par: x  
 En quittant Alexandrette on va à Blau située sur la montagne noire qui sépare la Syrie de la Cilicie — de là au Gourdiz dans la plaine d'Antioche — au sortir d'un long défilé ruine d'Inhelaka — Alep. — six journées plus loin on arrive en traversant l'Empire Artaville (l'ancienne Edesse) — Terey dans l'Arabie Pétrée puis Diarbekir où l'on s'embarque sur le Euphrate — passage à Mossoul et Bagdad, alors continuant par terre, on passe à Bekir et Menduli dernière ville de Turquie, à la frontière se trouve Semtan puis la haute montagne

## Volume 136.

nommée porte de Tuse - le bourg de  
Chambour - Flava dans le Turkestan -  
nouvelle montagne - caravansérail -  
Madusta - Kirmancha - Poma - Kinganar  
Kadana & Kramadan.

1661

M<sup>r</sup> Cotolendi à M<sup>r</sup> Palle

88

16 Août

Marseille

Maladie de M. Hainques et Robert  
avisera avec M<sup>r</sup> Chevreuil s'il est expédient  
de les emmener. - récit de la manière  
dont s'est prise la résolution du départ  
d'un jeune homme d'avis M. - M<sup>r</sup> de Fortis  
de Ceps - écrit à M<sup>me</sup> d'Aiguillon et  
à M<sup>r</sup> Richelieu. - M<sup>r</sup> de Faucon l'ami de  
M. de Fortis, un peu marié de ne point  
partager sa vocation, s'offre à servir en  
France les missions et leur pourra être  
fort utile. 88. - Craintes que M<sup>r</sup> Hainques  
n'ait pas toutes les qualités requises d'un  
bon missionnaire.

1661

13 7<sup>e</sup>

Marseille

M<sup>r</sup> de Lesley à M<sup>r</sup> de \*\*\* - M<sup>r</sup> Cotolendi

89

les a menés à la S<sup>te</sup> Beaume.  
comparaison de ce pèlerinage avec celui  
de Christ apercevant ses apôtres au  
jardin des Oliviers. - édification que les  
entretiens et instructions de M<sup>r</sup> Cotolendi  
donne à tous ceux qui en font  
une conversion, le pèlerinage le  
pénètre de l'amour de Dieu. - diffé-  
cultés de la route.

1661

Relation du voyage de M<sup>r</sup> Cotolendi  
et de ses missionnaires de Marseille Mazulpatan  
Embarquement le 3 7<sup>e</sup>. - M<sup>r</sup> de Fortis  
Père vient y chercher son fils et l'empêcher  
de partir - ne le trouvant pas il quitte  
le vaisseau levant l'ancre et passe à côté

de la barque amenant son fils sans  
 le reconnaître - joie de cet apôtre - Malte  
 y gardent l'insigne et passent 10 jours  
 chez les Carmes - pèlerinage à la grotte  
 de St Paul - légende des langues et  
 queue de serpent 92. - Tempête près de  
 Candie - chasse des corsaires - Alexandrette  
 arrivée à Alep accueil du Consul et des  
 Carmes qui les logent pendant 3 mois 93.  
 arrangement de route pris avec un  
 Janissaire et un officier du pacha de  
 Bagdad - conditions - première fausseté  
 de ce Janissaire 96. - Départ d'Alep le  
 26 Décembre pour Bagdad. - Voyage  
 en compagnie d'une caravane - appren-  
 tissage des voyages d'Orient - frugalité  
 des repas et longueur des marches - cara-  
 vanserais - étape à Rypée sur l'Euphrate  
 sa description 97. - rencontre inopinée  
 de Mr. Gouvernier qui leur donne des  
 nouvelles de Mr. de Perse, allant  
 en Chine, et les renseignements né-  
 cessaires à leur propre voyage par  
 Battora - Arrivée à Orpha l'ancienne  
 Ladette 99. - Description de cette ville  
 où ils passent 10 jours attendant la  
 caravane du pacha de Constantinople 100. -  
 1552 Départ d'Orpha le 20 Janvier - route  
 longue et déserte. campements dans  
 les caravanserais ou grottes, précautions  
 contre les brigands dans les passages  
 de montagnes - trouvent des vestiges  
 de Christianisme 101. - le 26 étape  
 à Carattar (il manque 17 pages au Journal). - envoie  
 de denrées à Battora - Eglise des Portugais

# Volume 136

Les Saignians - Les Chrétiens de S<sup>t</sup> Jean - Baptiste 105. - Le Gouvernement  
 description de la ville. 105

Embarquement (105. - Conclusion  
 d'un marché avec un pilote Perse  
 Description du mode de navigation  
 ses périls. - les marchands les bravent  
 par amour du lucre - les missionnaires  
 doivent les affronter avec joie pour  
 Jésus-Christ. - embarquement le 20 mars  
 provisions de route. (Le reste de la lettre manque). -

1062  
 Janvier

## Relation du voyage de M<sup>rs</sup> Pallu 107

depuis Marseille jusqu'à Alep. -  
 M<sup>rs</sup> s'embarque le 2 Janvier avec 5 prêtres  
 et deux laïcs - 4 autres passagers - 30  
 matelots - Malte, Candie, Chypre, Jérusalem.  
 tempête de deux jours - vœux de l'Équipage  
 108. - Exercices religieux à bord, débarquement  
 à Alexandrette M<sup>rs</sup> 109. - Arrivée à Alep 2  
 jours après. - accueil du Consul, chez  
 lequel est la seule chapelle des Français 110.  
 Etat de la religion à Alep. - catholiques et  
 schismatiques - cérémonies du culte 111. -  
 et rites divers - nécessité de prendre l'habit  
 sure - sermon du patriarche sur l'union  
 des cultes 112. - un Carme sacré secrètement  
 par le Pape, comme Evêque de S<sup>t</sup> Thomas  
 113. - Ce carme avait été l'hôte de  
 M<sup>rs</sup> Lambert à Hispahan - allusion  
 à l'insuccès de voyage des Carmes consta-  
 tant les bonnes dispositions des Chrétiens  
 pour la réunion à l'Eglise romaine 113. -

1562  
 18 ans

Depart d'Alep 18 Avril, organisation de la  
 caravane - étapes à Quelix et dans la plaine  
 d'Antioche - deux services religieux sous la tente

incidents de route - rencontre de Kurdes -  
 passage du Golchi - du Gussinaire 119 -  
 Camar, Arsingham, Erzeroum qui est le  
 26<sup>e</sup> Campement (Le coin de la route, du coté ouest des  
 Principes n'offre rien de saillant) Visite de la douane 120 -  
 Coup d'œil retrospectif sur le spirituel: leurs  
 exercices religieux, célébration de la messe pour  
 le temporel - distribution de la journée et des  
 repas 124 - avantages de cette route qu'ils  
 conseillent aux autres 125 - Raisons de  
 ce conseil - Conversation avec un armé-  
 nien d'Erzeroum chez les chrétiens de  
 cette ville - leurs sectes - le clergé, et une  
 générale du Pape 127 - Dispositions générales  
 à reconnaître son autorité - point de Ca-  
 tholiques sauf à Caunis et à Hispahan  
 127 - Le patriarche de l'Église s'est converti  
 à la suite d'un voyage à Rome - de  
 trois de ses coreligionnaires en quête  
 de la vérité 128 - et l'arménien partenaire  
 de ce dialogue se propose d'aller aussi  
 à Rome à cette fin 129 - Description  
 d'Erzeroum 130 - Départ - charneau  
 avec une caravane - utilité de savoir  
 un peu de médecine et d'être fourni  
 de remèdes 130 - Conseils de voyage,  
 climat et notes géographiques - les  
 juifs n'y ont point souffert, les cruautés  
 qu'ils exercent contre les chrétiens ont  
 ramené leur expulsion 132 - Dépenses  
 de voyage 133 - 30 Mai Départ pour Caunis  
 Organisation de la Caravane - suite monotone  
 du voyage et des campements - sépultures chrétiennes  
 137 - Chapelles ruinées - Caunis dernière ville  
 bourgeoise - arrogance des douaniers 139 - Découverte

1662

Mai

## Volume 136

Le mont Massis sur lequel s'arrêta l'arche  
de Noë, légende à ce sujet 140. - arrivée au  
couvent de S<sup>t</sup> Grégoire - joie du son des  
cloches - accueil qu'ils reçoivent des moines,  
leur repas 142. - Description du couvent,  
sa règle, pouvoir du patriarche, origine  
de la religion chrétienne en Arménie  
146. - Breuils de cette secte 146. - Première  
ville Perse - description 147. - Départ le  
13<sup>es</sup> campement - les mène à Abzener chez  
des moines arméniens 153. - leur accueil,  
visite au couvent de Charna qui pos-  
sède le corps de S<sup>te</sup> Catherine 152. état  
de la religion catholique dans ce pays,  
ses débuts 153. - Législation turque 154. -  
Arrivée à Caucis chez les capucins, succès  
apostoliques de ceux-ci 156. - Nouvelles  
de M<sup>or</sup> de Lamotte Lambert 157. -  
1662 Départ de Caucis y laissant M<sup>r</sup> Donville  
Jusselt malade et une partie de sa bande -  
leurs compagnons de route 162. -  
Campement à Caratchimen, village  
chrétien, à Caucaman, Mianva, Langham, Albar  
165. - Cagercaud, Hiara, Sogaba, Savaca, Bine  
168. - Cachan, Coronan - récit d'un voyage  
monotone sans incident notable. - Arrivée  
à Hispahan 71. - messes et actions de  
grâce, installation, réflexions sur le voyage,  
les manuscrits, les marches de nuit,  
les facilités d'approvisionnement 77.  
(Page 174 et suivantes, Duplicata du journal cité ci-dessus pag. 160 sup. vol.)  
Hispahan 187. - vente des chevaux. -  
épreuve de l'or. - Éloge des Capucins 189  
réflexions approfondies et mises en  
délibération sur la voie à suivre pour

aller aux Indes. et à Siam par terre  
 ou par mer 191. - par mer la route  
 serait plus courte et présenterait l'avau-  
 tage de pouvoir rencontrer au Boutin  
 M<sup>re</sup> de Lamotte Lambert et de Mellespols  
 et se concerter avec eux. 194. - par terre,  
 ce serait entrer dans les vues de la  
 Sacree Congregation, échapper aux  
 poursuites des Portugais et aux  
 lois d'interdiction du Boutin et de  
 Chine 196. - M<sup>re</sup> Pallu approfondit  
 ces questions et conclut au voyage  
 par terre 199. - avec une partie seule-  
 ment de ses missionnaires, en-  
 voyant les autres par mer à Siam et  
 de là au Boutin et Cochinchine -  
 continue ses informations sur la  
 voie de terre auprès des arméniens  
 de Julpha 204. qui la disent facile,  
 Itinéraire 206. - M<sup>re</sup> de l'Étoile du même  
 avis. Questions posées à ce sujet à Coqis  
 Askam Cox. - Résolutions de gagner  
 Surat. e par mer, abrégant la route  
 des deux tiers et espérant y trouver  
 encore M<sup>re</sup> de Mellespols. - Les Anglais lui  
 font un tableau engageant de l'état  
 de la religion à Siam et des dispositions  
 favorables du roi 212. - itinéraires et  
 facilités de voyage d'Agra à Sékin 218. -  
 arrangement avec l'agent anglais  
 pour aller par mer à Surat. 219. -  
 1682 Renvoi de deux marronites remplacés  
 par un serviteur catholique qui a  
 fait le voyage de l'Inde, commen-  
 de pèneries 223. - retraite spirituelle

## Volume 136

départ arrêté. M<sup>rs</sup> Chevreau malade ne peut suivre, et M<sup>rs</sup> Brunel reste avec lui dans le couvent des Capucins 226. - Echange d'amers médicaments à la suite d'une inspiration dans l'air renoué définitivement à la route par terre, raisons 228. - instructions pour le voyage de Siam. - réflexions sur l'Hispanan, leur vie au point de vue spirituel 231. - population chrétienne. 6 Français dont M. de l'Estuile 234. - Détails des chrétiens américains qui sont dans le pays et les montagnes 238. - 4 sortes de religieux. - peu de conversions - pourquoi 238. -

(Depuis la page 222, duplicata de la partie citée. Vol 135 p. 29)

4662

20 ff =

Départ à mulet. journal quotidien sans incident saillant, halte à Schinas chez les Carmes 241. - Description productions et prix 243. - Disette d'eau en route, sa mauvaise qualité, inconvénients 245. - Suite de la route. - M. Périgault malade 247. - habitations à Debna, messe 248. - Lar, sa description. - M. Chametton y tombe malade 250. - chaleurs, arrivée à Gameron 254. - Réflexions rétrospectives sur la route 255. - Réception du Commandeur 256. - arrivée de M. Chevreau et de M. Brunel 258. - obligation de se diviser pour continuer la route. - Dispositions sur les résidences de chacun des missionnaires, leur partage 261 et nous, réflexions sur les vertus d'un missionnaire qui doit être prêt à tout 262. - Description de Gameron 264. -

moysens de communication 266

(Cette partie du Journal se trouve déjà relatée t. 226 Vol. 135)

(La Suite du Journal de Gomeron à Sivatte est au Vol. 135 p. 297)

1663  
A été

Description de Magulipatan - Détails de la vie et cours monétaires 297. - Organisent leur départ pour Cenasserim - raisons qui les déterminent à ne point se séparer 298. - Approvisionnement, Duane, Embarquement 300. - Etat de la religion chrétienne au Benualé, les ordres religieux qui évangélisent Magulipatan 301. - Pègre & Sirian sous aucun prêtre 301. - Départ à 7. - Organisation à bord 303. - Tempête - en panne près du royaume d'Aracan 304. - Trois courus - abandon à la volonté de Dieu 305. - résolutions et prières - les viures manquent 306, mort d'un passager - nouveau danger de naufrage 308. - Suite de la navigation jusqu'à Merquy part de Cenasserim le 30 8<sup>e</sup>. - Débarquement le 1<sup>er</sup> 9<sup>e</sup>, messe d'action de Grâces 30. - Un Français leur procure un gîte - réflexions spirituelles et temporelles sur le voyage de Magulipatan à Cenasserim - Indispositions, les faire tourner au profit de l'âme 312. - maladie de M. Laveau 313. - Le laisse à Merquy avec quelques autres et pour la navigation jusqu'à Cenasserim, chez les Capucins.

(315. Duplicata du journal ci-dessus à partir des apprêts de départ p. 299.)

1663. Brouillards de Cenasserim, rester de préférence à Merquy 340. - arrivé à Sioum d'un envoi de M<sup>gr</sup> de Lanotte Lambert pour leur servir de guide 341. - Fugement

## Volume 136

- de comptes avec son capitaine - Description  
de Ceuasserim - mœurs et religion des  
habitants 344. - Introduction du catholicisme  
346. - Le manque d'ouvriers en arrête  
les progrès 348. - monnaies, saisons  
pour voyager 351. - Départ de Ceuasserim  
26 D<sup>r</sup> 1663. - Difficulté de navigation 352.  
-1664 De Calinga, voyage en charette à bœufs  
24<sup>r</sup> 353. jusqu'à Pipely. - Description 356. - Année  
navigation de Pipely à Bangkok. 360 et  
Jutria Capitale du royaume de Siam  
Arrivée le 27<sup>r</sup> 361. - Permission à M<sup>r</sup> Lambert  
-1666 M<sup>r</sup> Lambert à M<sup>r</sup> Chiersault 385  
Oncle de France, réponse à la  
lettre où il lui apprend l'appel fait  
par M<sup>r</sup> Fallu, s'engage à ne pas  
se laisser arrêter par ses infirmités.  
Lui raconte la vocation de M<sup>r</sup> Mabel  
dont les résistances ont été vainues.  
La pensée de la perte de tant d'âmes  
a décidé la sienne, malgré son premier  
éloignement, engage son ami à ne  
pas résister à la voix du S<sup>t</sup> Esprit.  
-1667 M<sup>r</sup> M. Soussin & Bayn à M<sup>r</sup> Lefebvre 387  
2 Août  
Sivouine. Se sont rendus au navire qui portait  
M<sup>r</sup> Fallu, lui ont remis les lettres, ont  
obtenu qu'il fut débarquer pour 10 jours  
au lazaret et loger chez eux, ensuite  
lui fourniront tout ce qu'il pourra  
désirer par égard pour M<sup>r</sup> Lefebvre  
et aussi pour la réputation de sainteté  
de Monseigneur.  
-1667 M<sup>r</sup> M. Soussin & Bayn à M<sup>r</sup> Lefebvre. 388  
Répète l'arrivée de M<sup>r</sup> Fallu qui  
viendra loger chez eux prochainement

après sa quarantaine. Le rétablissement des bons offices qu'ils lui pouvoient rendre. Le Grand-Duc se tient en grande estime lui a envoyé des présents et a ajourné son voyage à Trombe pour converser avec lui. M<sup>rs</sup> Lauchera l'argent que lui envoie M<sup>r</sup> Lefebvre et en donnera quittance.

1663 ?

2<sup>e</sup> émie

M<sup>r</sup> Pallu à M<sup>r</sup> Lefebvre. - 389  
 M<sup>r</sup> Pallu mentionne les bons offices de M<sup>r</sup> M<sup>r</sup> Loutin et Bayle et du Consul M<sup>r</sup> Baron. Le prie de rembourser à celui-ci les avances d'argent et le remoncie des deuis pris pour lui.

1667

10<sup>e</sup> fev

Madagascar.

M<sup>r</sup> Mahot à M<sup>r</sup> Fermanel. - 390  
 Heureuse arrivée à Madagascar et bonne disposition pour continuer le voyage aux Indes. Mort de M<sup>r</sup> Combre remplacé par M<sup>r</sup> Franchey jadis infirme et maintenant bien portant - exprime l'affection et le desir qui le pousse à se dévouer au salut des âmes, s'abandonne à la volonté divine.

1667

14<sup>e</sup> fev

Madagascar.

M<sup>r</sup> Bouchard à Son Père. 394  
 Profite pour lui donner des nouvelles du départ d'un vaisseau portant en France l'annonce des succès de la flotte de la compagnie. Un an à venir à Madagascar et y tout depuis 8 mois sans trouver de bateau. Enfin un vaisseau de la Compagnie part pour Suratte dans l'Inde et ils s'y embarquent attendant pour lever l'ancre le vent favorable. Mort d'un coupier après des canaries et la rencontre d'un

## Volume 136

Prêtre laïque très-malade il y a 6 ans et reprenant avec eux sa destination pour la Chine - se résout du parti qu'il a pris, en remercie Dieu et s'abandonne à sa volonté. 397 -

Une persécution en Chine, la route n'est éprouvée ni par la nourriture ni par le climat. Il aurait 3 mois de navigation jusqu'à Surat. 396 Les privations de la route sont incommodes pour le missionnaire dans la longue attente de son arrivée en mission. Il abandonne tout à la volonté divine.

1666

M<sup>r</sup> Frachey à M<sup>r</sup> Ferranel. 398

Cap. Vert

Départ de S<sup>t</sup> Nazaire 29 Mai (1666) après avoir été arrêté 10 jours en quittant Sainbont par suite de vents contraires, depuis navigation favorable, le temps est beau et doux, mais le navire trop étroit, ont évité la rencontre de vaisseaux sûres. Habitation des Sauvages au Cap Vert, leurs mœurs et religions. Ils repoussent les missionnaires, mais ne sont pas méchants et pourraient faire route à bien des chrétiens 400 -

Danger que celui qui se dévoue aux autres se perde lui-même 399 -

Demande de prières pour obtenir de rester fidèle à sa vocation.

1667

128<sup>e</sup>

M<sup>r</sup> de Bourges à M<sup>r</sup> de Mesures. 402

Longueur du voyage - 3 mois d'arrêt au Brésil - 4 mois au cap de Bonne Espérance, de là, en gagnant Madagascar ils sont arrivés jusqu'au

## Volume 136

île Maurice et Mascarique. - Depuis  
7 mois ils sont à Madagascar. -  
États de cette île, leur vie avec  
les prêtres de la mission. - État  
de la religion dans l'Île 404. - M<sup>r</sup> Frachon  
veut les suivre en Chine 404. - Malgré  
les objections qu'on lui a faites à ce  
sujet, cela porte à 6 leur nombre  
comme prêtres. Sur les qualités que  
doivent réunir les serviteurs des missionnaires  
405. - Ont reçu de mauvaises nouvelles de  
France et de Chine 406. - Il règne un  
frel de l'île dans l'île qu'on a  
eu peine à équiper et approvisionner  
un vaisseau pour retourner en France  
et un autre petit pour l'Inde. Ceux  
s'embarquent sur celui pour Surate  
où ils espèrent arriver à temps pour  
continuer leur route au mois de Mars 407.

M<sup>r</sup> Guillard à M<sup>r</sup> Pézard. -

410

Après un an de voyage sont arrivés  
à Madagascar. Il y a 7 mois, ils  
y ont retrouvé M. M. de Bourges  
et Mahot partis avant eux de  
l'Île Bourbon en une bourrasque  
ayant emporté les amers du vaisseau  
où étaient ceux-ci, il avait dû mettre  
à la voile sans attendre ceux qui  
étaient à terre, dont M<sup>r</sup> Vanarit<sup>Savarit</sup>  
qui est venu avec eux. - Description  
de l'Île Bourbon 410. - Disette  
d'eau avant d'y arriver. - Mort de  
M<sup>r</sup> Lambert remplacé par M<sup>r</sup> Frachon  
dont la santé est providentiellement  
raffermie 410. - Réflexions

1667  
13 p.

## Volume 136

prieuses sur la compensation que la grâce de Dieu apporte aux fatigues et périls de la vie apostolique. — Edification de la ferveur de ses confrères. — recommandation au sujet de la reliure des livres qu'on emporte en mission. Nomenclature de ceux aux prières desquels il se recommande 411. —

1870 M<sup>r</sup> Vachet à M<sup>s</sup>. M<sup>s</sup>. de Brisacier 414

12<sup>e</sup> Année

Madagascar

(Oncle et Neveu). — Rédate les lettres précédentes sur les causes de leur départ du Sein de Madagascar, leur séjour ici, leurs occupations, surtout une apologie défensive de la conduite de M<sup>r</sup> Dechaudoy en opposition aux plaintes qu'on a faites de lui. Allusion aux lettres des missions et réflexions apostoliques sur la mission de Dieu envoyant prêcher sa parole aux païens 415. — J'ai d'être appelé à servir ainsi à sa gloire mais tristesse des retards. Avait espéré un moment partir pour surate avec M. Dechaudoy, mais le Gouverneur a changé les dispositions 415. — Étonnant récit d'un naufrage 416. — Allusion à une affaire de la C<sup>ie</sup> des Indes qui ne lui fait pas honneur et dans laquelle M<sup>r</sup> de Bourges est lésé 416. — Espérance de l'arrivée de M<sup>r</sup> Pallu 417. — insuffisance de prêtres dans cette île leurs maladies, réflexions sur le chemin de la Croix que Notre Seigneur fait suivre aux siens 417. — Abandon à la volonté de Dieu.

## Volume 136

1670

28 Juin

Afrique

M<sup>rs</sup> Lotteau à Son Frère. - 418.

Départ de Port Louis 10 mai. Madère, les Canaries, Description de Cénériffe 419 et des autres îles. - Côtes d'Afrique. Arrivée au Cap Vert le 14 juin, Difficultés d'abordage - Visite au Gouverneur négre pour avoir la permission de renouveler l'eau et les provisions 421. Caractère de ces naturels 422. - M<sup>rs</sup> na à Fufisque distant de 4 lieues et confirme des portugais 423. - Description de Fufisque. - Conversions qu'on y pourrait faire 424. - Religion des naturels, conversation avec eux sur ce sujet et facilité qu'il y aurait à les amener au catholicisme 426. - Chaleurs. - Espoir de continuer bientôt la route sur le Cap de Bonne - Espérance.

1670-71

Relation du voyage de M<sup>rs</sup> Fallu 431 et de ses Missionnaires de France jusqu'à l'île de Madagascar. - par

Départ de Port Louis, vent contraire, avaries en face l'île de Gronceuf. - M<sup>rs</sup> y confirme 432. - Changement de bâtiment au passage en vue d'Espagne, des Canaries, de Cénériffe, mal de mer, règle des missionnaires à bord 433. - Le Cap. blanc, le Cap vert, danger d'échouer, y jous à Fefrische pour ravitailler 438. -

Description de cette baie et des naturels du pays 434. - Religion et possibilité d'évangélisation. - suite du voyage, Scorbute 436. - 4 mois de misère et de maladie. - Arrivée au Cap de Bonne Espérance 439. - 70 morts

Forget  
cf. vol.  
471  
page  
531



Volume 136

1674

Récit du voyage de M<sup>rs</sup>. M<sup>rs</sup>. Geffard 509  
 Lenoir, Thomas & Leclercq depuis leur  
 entrée dans l'Empire Ottoman jusqu'à  
 leur sortie. - Alexandrette, sa description  
 Départ pour Alep, Belan, plaine d'Antioche  
 Alep où ils étaient annoncés par des frigeons  
 voyageurs 512. - Description d'Alep - mélange  
 des sectes religieuses. - Les Mulsimes  
 empêchent les conversions. - Leur Radaman 516.  
 Commerce, départ avec une caravane 518.  
 Etape à Samarow, & Galgar, la neige  
 les retarde 521. - passage de l'Euphrate, entrée  
 en Mésopotamie. - Chermoude. - Diarbekir,  
 accueil des Capucins 522. - Description.  
 Caractère du Caplan (Gouverneur) 525. - Religion  
 et sectes influence des Capucins 527. - Départ,  
 navigation sur le Tigre. - Gésire. - Mounol  
 529. - Description, culte. - Ruines de Ninive  
 Sepulchre de Jonas 531. - Tischeri. - crainte  
 des arabes. - Ruines de Babylone et de la  
 tour de Babel 532. - Bagdad. - sa description  
 533. - Les F. F. Capucins, état de la religion  
 Suite de la navigation. - Genazine. - Cornar.  
 Réunion du Tigre et de l'Euphrate. - Bassora  
 535. - mœurs Levantins, les chrétiens opprimés  
 par les Turcs.

1675

Voyages de M<sup>rs</sup>. Tallu de Manille 541  
 en Europe. - Départ de Calibe. - mouillage  
 au port de Paradère et arrivée à celui de  
 S<sup>te</sup> Jacinthe de Caignant, entrée de la pointe  
 des Périn et celle de Monteur qui fait  
 partie de celle de Manille 543. - Tempête  
 remontre de lions de mer, leur chasse  
 544. - les Serres y voient le diable. -  
 arrivée à la nouvelle Espagne 547. -

on a déposé les dépêches à Mexico  
et fête l'annee à Xcalpuco où est descendu  
l'Evêque 548.

1675  
24 avril  
Diarbekir

M<sup>r</sup> Raymond Sezoli à M<sup>r</sup> Fallu 549  
(Italien). -

1675  
17 Juin  
Battora

M<sup>r</sup> Raymond Sezoli à M<sup>r</sup> Fallu 553  
(Italien). -

1679  
20 Juin  
Linate

M. Martineau sam D<sup>tes</sup> Au Sein. - 557  
Les prie de se charger de sa procuration  
mais n'en rien dire à sa famille  
qui serait fort incertaine, expose  
ses arrangements de fortune et instrue  
sieurs à ce sujet. - Leur envoi ouvre  
la relation de voyage destinée à son  
Père et les remercie de l'avoir aidé  
dans sa vocation apostolique.

1675

Voyage de M. M. Greffard, Le Bois, Thomas 561  
& Lequerque. - Arrivée à Couir, de Patru  
ils avaient envoyé un valet à Golconde  
à M<sup>r</sup> d'Estremo lui demandant un  
passeport pour la douane, retardé par  
un malade, ils retrouvent cet homme  
à Couir. - Crainte de famine, Fête des  
Cours en l'honneur d'Ali 563. - Suite du  
voyage. - retour d'un second envoyé  
à Golconde, arrivée dans cette ville 563.  
Continuation de la fête d'Ali. - Accueil de  
M<sup>r</sup> d'Estremo. - célébration de la messe  
dans le couvent des augustins où est  
enterré M. Chamesson 563. - Confession  
et prêchent les soldats français au  
service du roi de Golconde 564. - Départ  
arrivée à Mazulipatan où on leur  
montre les tombeaux de M<sup>r</sup> Cotolendi  
de M. M. Brunel et Périgand 564. -

Volume 136

1704.9 Voyage de M<sup>re</sup> Labbé - La maladie  
 à bord, description de l'île d'Anjouan  
 près-Soozambique - Religion - M<sup>re</sup> Labbé  
 continue sa route avec le Baronde  
 Pallière et laisse le P. Vincent,  
 dominicain, comme armurier au  
 vaisseau de M<sup>re</sup> du Dresnay 566. - obligation  
 d'échanger la destination de Pondichéry  
 contre celle de Surat, nouvelle du blocus  
 de cette ville par les anglais et Hollandais  
 567. - on renonce à y aller - ravitaillement  
 à Andrapour - bataille navale - trahison  
 des portugais 569. - Victoire de M<sup>re</sup> de Pallière  
 et du Dresnay 571. - leur générosité -  
 1705 2 Janvier. - Proche de l'île de Sumatra  
 M<sup>re</sup> de la Pallière donne une fête à bord  
 à M<sup>re</sup> et à ses missionnaires - prise  
 d'un espadon, description de ce poisson  
 572. - pêche - religion des Indes - les  
 Baquans, leurs superstitions 573. -  
 fermets dans leurs erreurs qui fait  
 route à l'indifférence de nombre  
 de chrétiens 574. - nouveau combat  
 naval 575. - nouvelle victoire de  
 M<sup>re</sup> de Pallière, arrivée à Pondichéry  
 20 Janvier. 575. -

1680  
5<sup>pl</sup>  
Bombay

M<sup>re</sup> Noguette aux D<sup>rs</sup> du Sem. - 576  
 Condition géographique de Bombay  
 Bonnes dispositions et offres de service  
 de M<sup>re</sup> Bavon directeur à Surat - M.  
 Cussier supérieur des missions a répondu  
 Réception d'un mandement écrit par  
 son M<sup>re</sup> Lambert signé par lui et par  
 M<sup>re</sup> Lanneau 1677. - pour donner avis  
 à ceux qui le suivront 12 d'une somme

Volume 136

à payer à M. Baron 2<sup>e</sup> de commissions  
 à leur apporter de Surate à Siam, 3<sup>e</sup>  
 les renseignements sur les valeurs mo-  
 nétaires 4<sup>e</sup> leur conseille d'apporter  
 du vin 5<sup>e</sup> leur demander de reconnaître  
 les services qui leur ont été rendus,  
 viennent et d'apprendre la mort de  
 M<sup>r</sup> Lambert arrivée le 15 Juin 1679.  
 578. - et les destinations et embarque-  
 ments de plusieurs missionnaires 578.  
 ne point se charger de provisions en  
 quittant la France, seulement vin  
 et eau-de-vie, explications à ce sujet  
 578. - réflexions pieuses et demande  
 de prières. 579. -

1680  
 24 J<sup>r</sup>  
 Juin

M<sup>r</sup> Duchesne aux D<sup>rs</sup> du S<sup>em</sup>.

581

Envoie les diverses lettres reçues. - prop  
 de M<sup>r</sup> Baron d'envoyer un petit vaisseau  
 à Boutam et au Crong-king avec des  
 canons pour M<sup>s</sup> de Bourges et Deydin  
 Tentation de profiter de cette occasion  
 pour faire passer des missionnaires  
 et crainte d'autrepasser ses pouvoirs.  
 M<sup>s</sup> Le Blanc, Bellot & Martineau  
 seraient les élus 582. - M<sup>r</sup> Martineau  
 restera comme <sup>compagnon de</sup>annoncier à Boutam  
 qui deviendra procure générale. -  
 réflexions à ce sujet 583. - Jugement  
 sur M<sup>r</sup> Martineau 583. - M<sup>r</sup> Baron  
 enverra à Cenasserin le frère de M<sup>r</sup>  
 Breureau porteur de présents pour  
 le roi de Siam 584. - Dieu prend  
 leurs affaires en main. - Ordre du vice-roi  
 de Goa pour entraver les Vic. Ap. et mission  
 dans les terres sous sa juridiction 584.

## Volume 136

-1680

24 Janvier  
SurateM<sup>r</sup> Duchesne aux D<sup>ns</sup> du Sem. - 587

(Minute Italienne de la lettre précédente.)

-1680

11 Mars.

M. Ferreux à M<sup>re</sup> Fallu. - 588

En attendant bon vent lui envoie ses remerciements, et le prie de faire parvenir quelques lettres touchant le règlement de ses affaires temporelles. Eloge de M<sup>re</sup> Noquette 589. - leurs effets sont portés au bateau, leur arrangement 591. - prévenances dont ils sont l'objet.

-1680

Saint Louis

M. Noquette à M<sup>re</sup> Fallu. - 593

Remerciements de ses soins, charités en Dieu priant les affaires matérielles. Détail des acquisitions qu'il a faites et de l'installation qu'il en fera sur le vaisseau. - Il est préférable de faire les caisses à Paris.

-1680

18 Juin  
GoldrichoyVoyage de M<sup>re</sup> Duchesne. - 595

Son voyage à Surate a été utile et lui a fait conclure de quelle importance il serait qu'un missionnaire de Siam s'y établît et y servît la mission comme procureur, car on trouve à Surate tous les objets d'Europe à bon compte. 596. - M<sup>re</sup> Baron envoie à Siam M<sup>re</sup> Deslandes fonder un comptoir et porter des présents au Roi de Siam et un autre bateau à Benasserin dans le même but. - avantages de cette position. - au début il avait aussi demandé à y établir une procure et l'a obtenu du directeur avec le passage des missionnaires sur les vaisseaux de la Compagnie 596.

Volume 136

M<sup>rs</sup> Baron envoie aussi une ambassade  
 au roi du Cong-king et de Cochinchin  
 avec demande de s'y établir. - M<sup>rs</sup> M<sup>rs</sup>.  
 Feret et Belot accompagneront 597.  
 Deux Missionnaires sont à Bantam  
 attendant les instructions de M<sup>rs</sup> Lareau 598. - Projets ultérieurs 598.  
 M<sup>rs</sup> Guilhem servira beaucoup -  
 sa maison servira de demeure à l'au-  
 monier à Bantam, description de  
 cette maison 599. - Conditions de l'éta-  
 blissement - M<sup>rs</sup> Le Blanc en sera  
 le titulaire avec un Français. -  
 Bonté du D<sup>r</sup> Général Guo. - Les cadeaux  
 énumération des destinations de divers  
 missionnaires et des vaisseaux qui les  
 emportent 601. -

18 Mars  
 Post-Louis.

Serment prêté au Roi avec 603  
 approbation de S<sup>t</sup> Père lors du congé  
 donné pour aller aux missions.

Suivent les Signatures.

24 Juillet  
 Missionnaire

M. Sarrante à M<sup>rs</sup> Bevard. - 604  
 Heureux voyage. - M<sup>rs</sup> de Maudory  
 seul malade. - Attentions du Capitaine  
 de Romal et de l'annonier, éloge  
 du supérieur que leur a donné M<sup>rs</sup>  
 Pallu. - Évangélisation des matelots 605.

1684  
 5 Août  
 Annonier.

M<sup>rs</sup> Pin aux D<sup>rs</sup> du Sém. - 611  
 Bon voyage et bonne santé. - M<sup>rs</sup>  
 de Maudory seul à éprouvé du mal  
 de mer, avant le départ il avait été éprouvé  
 d'un violent doute sur sa vocation  
 Il est dissipé. - Opinion sur M<sup>rs</sup> Sarrante  
 et Sicard. 612. - a eint à M<sup>rs</sup> de Brisacres  
 au sujet de ce dernier dont il semble

Volume 136

se méfier. - Bonne entente avec  
tous a bord 612. - Leur vaisseau  
s'est séparé en Avril de celui de  
M<sup>r</sup> Pallu qui ils attendaient ici,  
mais ils sont obligés de continuer  
leur route sur Bombay 613. - Recom-  
mandation de ses neveux. - leurs ap-  
titudes. - (P.S.) M<sup>r</sup> Pallu est arrivé après  
leur départ. -

1682  
20 Janvier  
Surate

M. Pin à M. Bézard. - dit  
M<sup>r</sup> se parle mieux qu'en France  
l'abbé de Lionne aussi, il est parti  
pour Siam avec M<sup>r</sup> Gothard, M<sup>s</sup> M<sup>s</sup>  
Larrants et de M<sup>r</sup>ondory. - M<sup>r</sup> de  
l'Espinasse tombé malade en  
arrivant à Surate. - On attend  
un vaisseau de Siam. - Si l'on  
apprend que les Evêques du Tonkin  
ne sont pas sacrés, M<sup>r</sup> Pallu  
ira les sacrer et demander au Roi  
la liberté pour la religion. - Il em-  
mènera M<sup>r</sup> Maignot, rien a ajouté  
pour M<sup>r</sup> Sicard. - Mentionne tous  
les bons offices dont ils sont l'objet  
principalement de la part de M<sup>r</sup>

1681  
5 8<sup>h</sup>  
Surate.

Baron qui est malade 614. -  
M. de Mondory à son Frère. - 616  
Description de l'île d'Angoran, ses ha-  
bitants, son roi, ses productions. -

1681

M. Maignot à M. de Brisacier. - 620  
Remerciement et assurances de reconnaissance.

1681  
9 9<sup>h</sup>  
Surate

M. de Lionne à sa Sœur, religieuse. - 624  
Vait une marque de l'appel de Dieu  
dans l'extraordinaire <sup>bonne</sup> sagesse dont il fruit  
malgré l'étude à laquelle il s'est livré sur

Volume 136

le raisonnement - la joie de sa vocation, considérations sur la fidélité à y répondre - souvenirs pour sa famille et l'abbé d'Estrie 621. - à Surate se fera la dispersion des missionnaires - sainte indifférence sur sa destination, lui recommande de saigner la vocation de M<sup>ell</sup> d'Estrie novice à la visitation et de faire souvenir les religieuses de l'échange de prières promis 626.

1681

Journal de voyage depuis le port Louis 628 jusqu'à Surate par M<sup>o</sup> de Lionne et ses Compagnons.

1682  
15 8<sup>1/2</sup>  
Batavia

M<sup>o</sup> Bernardi <sup>Delle Chiesa of<sup>n</sup></sup> de Venise à M<sup>o</sup> Desfontaines 636 (Siam). -

1682  
6 Janvier  
Surate

M<sup>o</sup> de Lionne à Bourdaloue 640

Assurance d'affection, réclame la continuation de la sienne, se fait d'être missionnaire et la consolidation de sa vocation qui lui sont deux garanties de sa vocation 642. - son attrait pour la prière active, ses études pendant le travail 643. - vient d'être désigné pour aller à Siam. - fait 40 jours de marche pour gagner Mrazulipatam port d'embarquement pour Benasserim puis Siam, 25 jours au delà. Le supplie de demander pour lui l'esprit de mortification et de douceur 645. -

1682  
17<sup>e</sup>

M. Sarrante à M<sup>o</sup> Bézard 648

Lettre de politesse se recommande à ses prières en quelques mots parce que le départ pour Siam le presse. - s'applaudent de sa vocation. -

Volume 136

1682  
7 Janvier  
Suvaie

M. Sarrante à M. de Brittain - 652

Remerciements, reconnaissance à Dieu de sa vocation de missionnaire renouée vent joyeux à son inclination elle l'eût porté à accompagner M<sup>r</sup> Pallu au Contin et il est envoyé à Siam.

1682  
22 Janvier

M. de la Vigne à M. de Brittain - 666

On l'avait effrayé à tort des épreuves qui attendent les missionnaires, la navigation ne lui en a pas imposé; le voyage a été comme un voyage de plaisir et la compagnie de M<sup>r</sup> et des confrères à charmé le chemin.

1682  
28 Janvier  
Suvaie

M. Gervaise à M<sup>re</sup> Pézard - 660

Assurance de respect et de reconnaissance.

1682  
12 Avril  
Suvaie

M. Pin à M<sup>re</sup> Pallu. - M<sup>re</sup> 95 - 664

Pallu continue à être en bonne santé partant sous dans peu de jours pour Siam Le vaisseau devant aller au Contin y ayant renoué. - Demande de livres pour un des messieurs de la compagnie qui leur a été fait renoué

1682  
16 Mai  
Maguelipatan

M. de Lionne aux D<sup>rs</sup> du Sem. - 668

Son arrivée à Siam avec M<sup>rs</sup> Greffard, Sarrante et de Moudory. - Les coureurs de chemin leur ont fait courir de grands dangers et imposé de longs détours. - Passage à Orengabat 668. - La description - Craintes des charretiers des bandes de Amagi 670. - Bomagar Capitale du royaume de Goleande, accueit du frère du roi; présentation à celui-ci 671. - Reut de cette visite - M<sup>r</sup> d'Estremeran leur sert d'interprète. - questions sur la religion

614

# Volume 136

Obligence du Mirza - arrivé à Mazulipatam après deux mois de voyage - un vaisseau de Siam y est enrade et les conduira à Cenasserin 673. - Proffusions sur l'avis qui devait être donné des Paris aux Missionnaires pour Siam d'attendre les vaisseaux sans crainte qu'ils manquent et sans se hasarder par la voie de terre de Surat à Mazulipatam à cause de son prix et de ses inconvénients 674. - expliquer aussi aux missionnaires les privilèges qu'ils ont à propos des cas réservés l'autre de quoi ils se trouvent en grande hésitation et scrupule 675.

4613  
23 Janvier  
Marseille.

## M. M. Roch & Sanson aux D<sup>ns</sup> du Séu. 676

Peit de leur voyage - leurs compagnons de route - manière dont ils sont reçus et traités à Lyon 677. - Les troupes sont mises sous les armes par M<sup>r</sup> Demia pour faire honneur à leur départ 678. - Serpente sur le Rhône 679. - arrivée à Avignon. - Description. - Suite du voyage. - Aix. Le Cardinal malade ne peut les recevoir ni leur donner une lettre pour M<sup>r</sup> de Casarople. - Arrivée à Marseille. - M<sup>r</sup> Venolat les conduit au Séu. 680. - Visite aux Jémites destinés comme eux à rejoindre M<sup>r</sup> de Casarople en Perse Edification qu'ils éprouvent de cette visite autres visites pieuses à Marseille 681. - on leur donne la crainte d'attendre encore longtemps une occasion pour Sumpne selon les instructions de M<sup>r</sup> Pallu à M<sup>r</sup> Venolat. - un vaisseau Hollandais

Volume 136

645

se disposant à partir pour Alep  
voit beaucoup plus avantageuse de  
duction des raisons. 682. - ils seraient  
tentés de la prendre - demandent  
avis à ce sujet 683. -

1683  
16 Février  
Marseille.

684  
M. Samson. - M<sup>r</sup> Pallu l'a  
renvoyé à Coulon. - médite la lettre  
de son oncle et les conseils de conduite  
qu'il lui donne, a remis au temps  
du voyage la retraite qu'il lui conseille,  
leur prochain départ ne lui permettra  
pas d'être ordonné prêtre, le préfère,  
ou ne se sentant pas encore assez saint  
pour ce ministère. - Le début de sa vie  
de missionnaire le fortifiera et préparera  
686. - Politesses qu'ils ont reçues. - Ils  
attendent un vaisseau arrivant de  
Seide pour avoir des nouvelles et  
liveront l'aurore aussitôt. - Demande  
de prières 686. -

1683  
28 F  
Marseille.

688  
M. Samson. - Compliments. -  
Opinion que les P.P. Jésuites ont eue  
à prendre la voie de Surate, car malgré  
l'indifférence qu'ils professent à ce sujet  
ils ne s'inquiètent pas des autres occasions  
qu'on leur indique. - ils disent, n'avoir  
pas reçu la lettre que le P. Supérieur  
assure leur avoir écrit. - leur passage  
est payé et ils liveront l'aurore à la  
Cassande aussitôt bon vent. - poli-  
tes des oratoriens, regrette de ne  
pas voyager avec les Jésuites 689. -  
Espère une lettre de son oncle mission-  
naire. - M. Lefebvre est arrivé mais ils  
n'ont pu le voir 690. - M. Roch a écrit

au Supérieur au sujet des messes acquittées.

1683  
 20 Mars  
 Marseille

Mr. Sanson à Mr. de Britacien <sup>sup</sup>

Lui rappelle ses craintes d'être appelé à la prêtrise et son desir d'être ordonné seulement à son arrivée en Perse par Mr de Casarople. Mr. Roch et leurs amis l'ont forcé à passer outre. - Il est prêtre. - Réflexions sur son indignité et sa lâcheté 694. - Lui demande des prières et amis. - mort du P. Calmont 693. -

1685  
 23 Mars  
 Poanville

Mr. Sanson à Mr. Tallu <sup>sup</sup>

Va écrire à ses sœurs religieuses pour leur annoncer sa promotion au sacerdoce et leur demander des agréments. - Sauter de savoir le Provençal n'a pu trouver une retraite. - s'applique à l'étude des cas de conscience. - Ne savent pas encore quand ils s'embarqueront. -

1683  
 11 Juin  
 Marseille

Mr. Sanson à Mr. Sévin. <sup>sup</sup>

Régret que son prompt départ n'ait empêché de lui dire adieu partent le lendemain avec les P. O. Jésuites qui ont adopté la route d'Alep. - mort du P. Calmont et craintes pour la santé de Mr de Casarople. - Mr. Roch a demandé au cas de malheur des instructions où la S. C. pr. - ou les recevra à Alep. et puis confiance en Dieu. - Flotte préparée contre les Algériens. - Mr. Dufresne nommé à St Lazare. - Le Roi a fait passer la première

1683  
3<sup>e</sup> Arriv  
Marseille

du Séminaire par l'Arch. de Paris par  
M. Sanson à M. de Brisacier 704  
Journée du départ - Partent sur un vaisseau  
qui va à Alexandrette sans toucher  
nulle part - la Flotte de Goulon tient les  
Algériens en respect - Les Jésuites font  
route avec eux, s'édifiera de leurs exemples  
les ont laissé travailler seuls à Marseille  
sur l'opinion qu'ils ont et que ces Pères  
n'aiment pas à partager la besogne 706.  
étude les cas de conscience et les histoires  
ecclésiastiques.

1683  
2<sup>e</sup> Arriv  
Malte

M. Sanson aux D<sup>ns</sup> du Sein. - 708  
Départ de Marseille, incidents de  
route, craintes de corsaires, meses à bord 709  
Les côtes de Sicile - Arrivée à Malte, nouvelle  
de la prise du vaisseau les Croix Rois par les  
Cripoltains, les galères de Malte vont donner  
la chasse à ceux-ci - Réflexions sur cette  
perte sur leur vaisseau, sur le retard à  
Malte, sur l'évangélisation de leurs  
matelots.

1683  
2<sup>e</sup> Arriv  
Malte

M<sup>rs</sup> Sanson et M<sup>rs</sup> Vendat. - 712  
Annonce leur départ, se fiant  
contre les corsaires dans la vitesse de  
leur navire et la chasse que leur ont  
fait les galères. - M<sup>rs</sup> Foch rend compte  
à M. Sévin de leur séjour, il a reçu les  
patentes pour Monseigneur l'Evêque  
de Babylone. - Accueil du Grand  
maître, du grand frère Vianç,  
de l'Inquisiteur Gantelmi, présents  
de celui-ci, abjuration d'un  
Luthérien 714. - Leur vie à  
Malte.

## Volume 136

1683

22 Mai  
Chypre.M<sup>r</sup>. Sanson aux D<sup>ns</sup> du S<sup>em</sup>. - 716

Arrivé à Larnaca port de Chypre  
accueil d'un capucin parent de M<sup>r</sup>.  
Sevin, Départ pour Alexandrette. -

1683

13 Juin  
Alep.M<sup>r</sup>. Sanson à M<sup>r</sup>. Pallu. - 720

M<sup>r</sup>. Rob et lui, ont eu le mal  
d'Alep, soins des Capucins, étude  
de la langue Turque, deux maronites  
avaient commencé à la lui enseigner  
sur le vaisseau.

1683

13 Juin  
Alep.M<sup>r</sup>. Sanson à M<sup>r</sup>. de Privaer 724

Compte-rendu de ses dispositions  
intérieures, son attrait pour l'oraison  
s'y est adonné sur le vaisseau avec  
le P. Longeau, ses scrupules lui  
ont fait la paix intérieure 725. - l'obéance  
de visite en honneur de M<sup>r</sup>. de Babylone  
ne leur laisse aucun loisir, étude de  
la langue Turque, les jésuites sont  
partis par Erzeroum, eux vont par  
Diarbekir selon le conseil de M<sup>r</sup>. Bajan 726. -

1683

19 Juillet

Voyage de M<sup>r</sup>. M<sup>r</sup>. Lechevalier 728

et Grave. - Départ de Paris, 4 mai  
1683, Composition du cache, Chartres,  
Etampes, Arléans, Blois, Tours où  
ils voient la sœur de M<sup>r</sup>. Pallu  
et celle de M<sup>r</sup>. Pallu qui leur donne  
des paquets pour Siam 730. - Ouzon,  
Ancenis, Nantes 731. - Réception de  
P<sup>r</sup>. évêque et des visitandines, Difficultés  
qu'ils ont pour gagner Vannes chacun  
de leur côté, inventaire du sac d'un  
missionnaire 734. - Au leur dit le  
vaisseau Blouquignon parti, se hâter  
vers Port Louis inquiétudes et incertitudes.

## Volume 136

619.

M<sup>r</sup> Gravié arrive le premier s'embarque 736. - Désespérant de son compagnon; à Belle Ile on trouve 3 vaisseaux du Roi devant vaquer de conserve avec eux - Les vents contraires arrêtent la marche et M<sup>r</sup> Lechevalier arrive après toute espérance perdue 764. - et un peu après leurs coffres pour Siam et le Cong-king auxquels ils tenaient beaucoup 765. - Après tous ces retards permis par la Providence pour les laisser arriver, le vent se lève et les emporte - rencontre de quelques nouveaux 766. - Madire, Baptême de la Ligue, Calme, messe à Bord, efficacité de la prière pour obtenir bon vent 767. - on se dirige sur le Cap de Bonne-Espérance Madagascar, description 768. - Maoli, deux indigènes s'offrent à eux, refus 768. - Anjouan 769. - préparation des matelots pour les Tōques 770. - Éloge du capitaine qui leur a donné la chambre ci-devant occupée par M<sup>r</sup> Pallu et M<sup>r</sup> de Lionne, règlement de la journée à bord 771. -

1683

### Voyage de Perse. -

775

Départ de Marseille, Les Corsaires leur donne la chasse. - Malte, Corfou, Candie une tempête les balotte, puis deux corsaires les presse et la nuit les surprend à l'entrée périlleuse du port de Larnaca 776. - Description - Animate, ses propriétés Débarquement à Alexandrette, description 778. - fièvres pestilentiellles, prisonniers voyageurs 780. -

54  
629

80

## Volume 136

Traversée de la montagne noire. - Belen  
781. - Plaine d'Antioche 782. - Bataille  
de Darius. - Histoire d'Antioche au  
commencement de l'ère chrétienne  
783. - (il manque des pages)..... Description de la ville  
de Djesiré 785 entourée par le Tigre. -  
Cyrannie du prince Kurde qui la com-  
mande, un marchand Turc qui il a  
gagné les cache et sauve 786. - mauvais  
traitements suscités par son mépris pour  
le Coran 787. - payements par échange  
campement arabe 788. - Mossoul. - Ruines  
de Ninive 790. Description. - les poissons du  
Tigre. - Départ de Mossoul, navigation  
sur le Tigre 791. - habileté des Kurdes et  
Arabes comme nageurs 792. - Equerique  
le simoun 792. - Après une longue  
plaine arrivée à Alep 794. - Description,  
départ, Piré en Mésopotamie, ruines  
chrétiennes. - Orta 795. - Corek. - Diarbékir 796  
son histoire, sa description, état de la  
religion, embarquement sur le Tigre  
en quelet, description 797. - Description  
de la navigation. - Alouchint, sa descrip-  
tion 799. - passage de rapides 800. - arrivée  
à Djesiré - Bagdad 801. - départ, description  
des étapes quotidiennes et de l'organi-  
sation d'un caravanserail 803. - Arrivée à  
Hermoucha 804. -

No<sup>r</sup> Caillier au Sup<sup>r</sup> du Sem. - 807

1686  
7. 762  
Pondichéry

Mo. Pallu a donné toutes les nouvelles  
mais avant de quitter Pondichéry lui  
veut dire ses remerciements, la joie de  
sa vocation, la retraite dans laquelle  
il se croit devant se renfermer, sa motif 809.

Dangers pour les femmes missionnaires de répondre aux avances qui leur sont faites et les amènent au dépit de leur état, enmènent 3 petits Français à Madras et un pour le Séminaire de Siam, qu'il instruit en attendant 808

1689

Yang-King

**M. Basset** - n'a pas encore reçu de destination, en attendant fait des cours de cat de conscience à une dizaine d'ecclésiastiques que M<sup>r</sup> Lameau se dispose à ordonner. - Mort de M. M. Pallu, de Mondory, Chandeluis, Sarante et 2 prêtres indigènes 811. - Éloge d'un Français M<sup>r</sup> Vincent que le roi de Siam avait chargé de travaux dans ses mines M<sup>r</sup> Lameau le prin fait 812. - M<sup>r</sup> Coustance craint d'être supplanté par lui et le perd dans l'esprit du roi 813. - son arrestation, envoi à Bangkok et embarquement Blâme l'injustice du procédé de M. M. Vincent et Desfarges qui entravent l'avancement de la religion 814. -

1690

13 Janvier  
Sourme

**M. Gaudereau** - Départ de Marseille, encombrement à bord deux alertes de combat, dispositions prises 815. - Gros temps, mal de mer, relâche à Coulon, dauphins, violente tempête, se prépare à la mort, révolte de la nature contre sa volonté d'acquiescement 816. - appaisement intérieur et fin de la tempête. - Les vents contraires les obligent de retourner à Coulon, où une partie des passagers abandonnent la partie M<sup>r</sup> Vachet et lui sont enmènés par l'allié de Spare qui leur fait voir la route 817

Fondation du couvent du refuge 817  
 reprennent leur route, nouvelle  
 tempête, mais enfin bon vent, l'île  
 d'Elbe, arrivée à Linarune 818. - Danger  
 de l'avis de la rade et son mauvais  
 mouillage, échouage sur un banc  
 de sable, difficultés d'en sortir 818. -  
 Confiance en Dieu, joie des épreuves  
 souffertes pour lui. -

1670  
 10 mai

Mr. Vachet à un D<sup>r</sup> du S<sup>em</sup>. - 828  
 Récit de son voyage d'Alexandrette  
 à Alep. - 829

1670  
 14 mai  
 Diarbekir

Mr. Gaudereau & Vachet 831  
 à Mr. de Brisacier. -

Voyage d'Alep à Diarbekir. -

1690  
 14 Juin  
 Mossoul

Mr. Vachet à un D<sup>r</sup> du S<sup>em</sup>. - 835  
 Voyage de Diarbekir à Mossoul. -

1690  
 20 juillet  
 Bagdad

Mr. Vachet à Mr. de Brisacier. - 839

Voyage de Mossoul à Bagdad. -

1690

Mr. Charmot à un D<sup>r</sup> du S<sup>em</sup>. - 840

Explication de sa conduite. -

1699  
 13 Janvier

Mr. Coxier de Quéralay à Mr.  
 de Brisacier - Souhaits pieux. -  
 se sent dans sa vocation. - sa santé est  
 bonne et ses affaires terminées, prochain  
 départ. - visite du prêtre des Indes et  
 de l'Evêque de Hankes. - présentation au  
 P. Cordelier qui demande la réforme 846. -

1699  
 18 Mars  
 Conf. de Rome. espérance

Mr. Coxier de Quéralay à Mr. de Brisacier 849  
 Heureux voyage. - fait intérieure  
 Mr. Poquet les a mis au courant des  
 dispositions des missions qui l'embarraçait.

1699  
 5 juillet  
 Macao.

Mr. Renard - Départ le 853  
 lendemain pour Canton avec Mr.  
 Dany et M. Herbernié, difficultés d'embarquement

qu'on fait les Anglais - motifs 853. -  
 M<sup>e</sup> le Blanc accusé par eux. -  
 M<sup>on</sup>seigneur de Quiémer l'a  
 déchargé. - ont dû s'engager à ne pas  
 quitter le vaisseau. - M<sup>on</sup>seigneur  
 de Quiémer les a envoyés quand  
 même 854. - Le Séminaire de Liam  
 déserté, besoins de bons missionnaires  
 854. - persécutions qu'ils ont à souffrir  
 à Surate de la part du Gouvernement  
 855. - Le Supérieur des Jésuites pris et  
 maltraité ce qui décide les Français  
 à signer l'engagement qu'on deman-  
 dait d'eux 855. - Justice rendue à  
 M<sup>e</sup> Pignard et ses mérites proclamés  
 856. - Bons officiers qu'ils ont reçus  
 M<sup>on</sup>seigneur de Quiémer vient rétablir la  
 correspondance à Pondichery au lieu  
 de Surate trop écarté. - Demande de  
 bon accueil pour M<sup>e</sup> Grangemont  
 qui retourne en France.

1699  
 L. 1111  
 M<sup>on</sup>seigneur.

M<sup>e</sup> Bénard. - Souvenirs à  
 sous les missionnaires, retour des  
 Indes, on destina à y aller et à son  
 Frère le Cure d'Evry. - attend avec  
 impatience d'être arrivé au lieu de  
 sa mission. - Demande de prières. -

1699  
 8  
 Pondichery

M<sup>e</sup> Le Comte à M<sup>e</sup> Jobard  
 Cure d'Evry. - Remerciements de  
 ses bontés passées et demande  
 de continuation de prières. - Il a  
 été question de faire de lui un  
 Procureur des Indes, résignerait  
 volontiers cette fonction entre des  
 mains plus capables 860. - Le suit

88

524

40

Volume 136

le cœur joyeux et attend avec  
 impatience d'aller au Cong. King  
 à lue les communautés d'Evry et  
 M<sup>me</sup> de Montespan qui a donné diverses  
 choses à M. Le Comte. — Demande  
 de graines de légumes. 161. —

---